L'aquilon

Le souffle francophone des Territoires du Nord-Ouest

Envoi de publication - enregistrement no. 10338 C.P. 456 Yellowknife, NT, X1A 2N4 Volume 32 numéro 35, 22 septembre 2017

Vitrines magiques



L'artiste Kattam a présenté son singe Takoum à l'audience du NACC, lors du Contact Ouest 2017 à Yellowknife. (Crédit photo : Maxence Jaillet)

Meilleure poutine

Elles ont choisi!



Page 7

CDÉTNO

En constante progression



Page 3

Revenu des ménages

Vers le Nord et l'Ouest

La population et la force économique du Canada se sont déplacées depuis 2005 vers l'Ouest et le Nord, a révélé Statistique Canada dans ses données sur le revenu des ménages publiées le 13 septembre.

Jean-Pierre Dubé
Francopresse

La forte montée du revenu médian dans les régions de l'Ouest et du Nord canadien reflète le virage vers une économie portée par les ressources naturelles, aux dépens du secteur de la fabrication. Mais ce cycle aurait déjà pris fin.

« Le plus marquant dans les données, explique l'économiste Richard Saillant, montre qu'on a connu à l'échelle nationale la décennie des ressources naturelles. La croissance des revenus a été la plus forte dans les régions minières et pétrolières. Les économistes parlent d'un supercycle. »

Selon l'auteur du Nouveau-Brunswick, la montée du prix des ressources naturelles a fait baisser le taux de change, entraînant une forte concurrence étrangère et la perte d'emplois dans les usines canadiennes. L'Ontario est ainsi devenue bénéficiaire de la péréquation (les paiements égalisateurs de l'État fédéral).

Les provinces et territoires ayant connu les plus fortes croissances depuis 2005 sont le Nunavut (36,7 %), la Saskatchewan (36,5 %), Terre-Neuve et Labrador (28,9 %), les Territoires du Nord-Ouest (24,5 %) et l'Alberta (24 %) ; la plus faible croissance a été enregistrée en Ontario (3,8 %), suivie du Québec (8,9 %) et des trois provinces maritimes (de 10 à 11 %).

Une redistribution déjà déplacée

Le Canada a vu une redistribution de la puissance économique au cours de la décennie, note Richard Saillant. « Mais il ne faut pas extrapoler cette tendance vers l'avenir. L'examen des données depuis mai 2016 révèlerait un changement majeur. Le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique connaissent déjà une résurgence. Terre-Neuve-et-Labrador a vécu une croissance fulgurante, mais les beaux jours sont révolus, à moins d'une remontée du pétrole. »

L'Alberta connait un revenu médian 33 000 $ plus élevé que celui du Nouveau-Brunswick, constate l'économiste. « Si on considère qu'une part de ces revenus sont des transferts gouvernementaux (assurance chômage et prestations de vieillesse) et que les provinces pauvres de l'Est et de l'Atlantique en reçoivent davantage, l'écart serait encore plus grand. »

La répartition des groupes d'âge en cause ?

Le pourcentage de personnes âgées au Nouveau-Brunswick serait deux fois plus élevé qu'en Alberta, selon le recensement. À l'échelle nationale, le nombre de personnes âgées vivant au sein de ménages à revenus faibles a grimpé, tandis que le nombre de jeunes enfants a baissé dans cette catégorie. Richard Saillant estime que le Canada possède un « assez bon » système pour les personnes âgées. Mais il reconnaît que beaucoup d'entre elles vivent encore sous le seuil de la pauvreté.

« Ce qui est important, c'est que les revenus médians ont augmenté fortement un peu partout au pays. Aux États-Unis, les revenus médians n'ont pas changé depuis des décennies. »

Une nouvelle tendance s'affirme quant aux revenus des couples. Le tiers des conjoints gagne des salaires semblables, une hausse de 20 % en 30 ans. Les hommes demeurent les plus susceptibles de toucher un revenu relativement plus élevé à un taux de 50,7 % ; chez les femmes, ce taux s'élève à 17,3. Les couples du même sexe auraient des revenus plus élevés que les couples de sexe différent.

Les prochaines publications du recensement de 2016, attendues le 25 octobre, porteront sur l'immigration et la diversité culturelle, le logement et les peuples autochtones.

#Recensement2016

Éditorial


Maxence Jaillet

A-t-on manqué la vague?

L'Ouest et le Nord ont été les destinations privilégiées ces dernières années au sein du Canada économique. Une décennie d'investissement et d'utilisation des ressources naturelles. Aux TNO, ce sont des mines qui ont débuté leur exploitation, des projets d'explorations qui ont sillonné le territoire, et des millions de barils de pétrole qui ont continué de couler vers Zama en Alberta.

Durant cette décennie, on a aussi vu la fermeture de certaines opérations, des embryons d'exploitations qui n'ont pas donné vie, et des eldorados qui ne trouvent pas leur place au soleil.

Les efforts dirigés vers le secteur minier par des organismes tels que le CDÉTNO ne font que révéler le besoin pour le gouvernement de renouveler l'offre et l'intérêt des investisseurs pour les ressources naturelles ténoises. La vague est passée, maintenant il faut nager pour ne pas se retrouver dans le creux de la prochaine.

Mais les investisseurs peuvent également faire comme l'Université Wilfrid Laurier qui ouvre sa première antenne universitaire à Yellowknife et miser sur le Nord pour autre chose que l'exploitation minière. La recherche et l'éducation, ça peut mener peut-être plus loin que le fond d'une galerie d'une mine souterraine.

Au lieu de nager pour rattraper ces vagues huileuses, on peut se construire une planche adaptée aux nouvelles énergies, et profiter des nouveaux courants pour surfer d'autres opportunités. Éviter le ressac, qui a beaucoup fait avancer notre canot, mais nous a aussi plusieurs fois fait chavirer.



www.aquilon.nt.ca
direction.aquilon@northwestel.net

Directeur et rédacteur en chef : Maxence Jaillet
Journalistes : Sandra Inniss, Nicolas Servel
Correction d'épreuves : Anne-Dominique Roy

C.P. 456, Yellowknife, NT, X1A 2N4
(867) 766 - 5172

Journal hebdomadaire publié le vendredi depuis 1986, *L'Aquilon* est la propriété des Éditions franco-ténoises/L'Aquilon subventionnées par Patrimoine canadien. Sauf pour l'éditorial, les textes n'engagent que la responsabilité de leur auteur(e) et ne constituent pas nécessairement l'opinion de *L'Aquilon*. Toute correspondance adressée au journal doit être signée et accompagnée de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur(e). La rédaction se réserve le droit de corriger ou d'abréger tout texte. Dans certains cas où les circonstances le justifient, *L'Aquilon* accèdera à une requête d'anonymat. Toute reproduction partielle est fortement recommandée à condition de citer la source. *L'Aquilon* est membre de l'Association de la presse francophone (APF). N° ISSN 0834-1443.

Fondation Donatien Frémont
APF Association de la presse francophone

Abonnement annuel
Version papier 35 $
Version PDF 30 $

Représentation commerciale nationale
Lignes Agates Marketing 1-866-411-7486






La Colonne

Présentée par :

Collectif de danse

Une classe de danse contemporaine ouverte offerte par Yellowknife Dance Collective aura lieu le 24 septembre de 14 h à 16 h, au studio de Bella Dance Academy situé à 349 Old Airport Rd (16 ans et plus, aucune expérience en danse n'est requise, apportez des vêtements confortables). Les personnes qui sont intéressées à joindre le collectif peuvent aussi participer à la classe à titre d'audition.

Ensemble vers le changement

L'exposition *Ensemble* est une expérience interactive, bilingue, pour tous âges, et qui met en relief les contributions canadiennes pour effectuer un changement positif dans le monde. Les ténois sont invités à monter à bord du camion personnalisé garé :

- à l'École William McDonald, le mardi 26 septembre et le mercredi 27 septembre, de 15 h à 17 h.
- à l'école Range Lake North, le jeudi 28 septembre et le vendredi 29 septembre, de 15 h à 17 h.
- au centre du Patrimoine septentrional Prince de Galles, du dimanche 1er octobre au mardi 3 octobre ,10 h 30 à 16 h 30.

L'exposition *Ensemble* créée par la Fondation Aga Khan Canada, souligne le travail de 21 organismes canadiens qui contribuent à réduire la pauvreté dans le monde, y compris la Croix-Rouge canadienne, l'Aide à l'enfance et l'UNICEF. L'exposition a été réalisée avec l'appui financier d'Affaires mondiales Canada.

Pour de plus amples renseignements, joignez la conversation #ToutLeMondeÀBord.

Déjà l'Halloween

Le mardi 31 octobre, la bibliothèque publique de Yellowknife offrira une activité gratuite de lecture et de bricolage aux enfants de 5 ans et moins. La séance se déroulera de 14 h à 15 h, et sera limitée à 40 participants. Il faut s'inscrire avant le 24 octobre au comptoir de la bibliothèque et venir déguisé.

Une antenne universitaire

L'Université Wilfrid Laurier ouvre un bureau de recherche à Yellowknife afin de développer ses initiatives de recherche en régions froides. Les bureaux sont situés à l'édifice W.H. Bromley, 5007-50e Avenue, au centre ville de Yellowknife. Ce bureau abritera les employés permanents, chercheurs et post doctorants associés à l'Université. Les axes de recherche prioritaires dans le Nord de l'Université Wilfrid Laurier inclus le changement climatique, l'eau, le pergélisol, l'écologie forestière, la sécurité alimentaire nordique, et le développement de l'infrastructure. En tant qu'institution, l'Université considère que l'environnement et particulièrement le changement climatique est sa plus haute priorité stratégique.

L'ouverture officielle des bureaux s'effectuera à 10 h, le 25 septembre. Une discussion de groupe sur l'implication de l'Université aux TNO, son histoire et son futur sera présentée au public dès 15h au Centre du Patrimoine septentrional Prince de Galles.



Instance démocratique

Le conseil en constante progression

L'Assemblée générale annuelle du CDÉTNO a souligné le dynamisme de cet organisme francophone de développement économique.

Maxence Jaillet

Le CDÉTNO compte 43 membres, et plus du quart ont assisté à l'Assemblée générale annuelle du mardi 12 septembre. Le quorum atteint, Antoine Gagnon, le directeur du Conseil, explique aux membres et autres invités les faits marquants de l'exercice 2016-2017 :

La 10e participation à la foire d'emploi Destination Canada à Paris et Bruxelle, la présentation de l'Étude de la chaîne de valeur du secteur minier des TNO à la conférence Objectif Nord à Montréal, la mise en place du Corridor patrimonial, culturel et touristique du RDÉE Canada, ou encore la première année d'activité du programme de Travailleur d'établissement dans les écoles ainsi que l'arrivée du Partenariat local en immigration à Yellowknife.

Avec une équipe changeante qui s'appuie sur des employés d'expérience, le directeur annonce également deux nouveaux projets: l'un ciblant les occasions d'affaires en partenariat avec les entreprises autochtones et l'autre, l'attraction de nouveaux résidents aux TNO. Ce dernier, qui se décline sur la plateforme Web initieYK.ca, informe les intéressés aux réalités de la vie à Yellowknife. « C'est de l'information avec opinion livrée à ceux qui veulent connaître la capitale ténoise, explique Antoine Gagnon. C'est pour aider les résidents potentiels à prendre une décision. »

En plénière à la fin de l'AGA, une question a été posée aux membres du conseil : quel est votre point de vue sur une potentielle prise d'opinion du CDÉTNO? Ce dossier, soulevé par un des membres, se veut consultatif et informatif quant à la façon dont le conseil pourrait sonder ses membres et émettre des opinions sur des questions d'intérêt.

Une nouvelle expertise

Au nom du conseil d'administration, et de son président Jean-François Pitre, le directeur général a souligné et remercié l'implication de Didier Bourgeois qui termine son mandat de deux ans à ce CA. L'élection pour remplir le poste aux côtés des autres administrateurs (Alain Chiasson, Frédéric Deschenes et Michel Boivin) a vu l'arrivée d'une jeune entrepreneure, Andréanne Simard. Fondatrice de Stratégie Nomad, elle est agente créative pour cette entreprise spécialisée en coaching et accompagnement, réseaux sociaux, Web et communication stratégique. « J'ai pour dire qu'il faut s'impliquer en dehors de ses fonctions professionnelles, et pour moi, l'entrepreneuriat est une passion. En siégeant à ce conseil, je vais sûrement beaucoup apprendre de l'expérience des autres administrateurs et ça va me donner une perspective du développement économique plus nationale, voire internationale. Je sens également que je vais être capable d'afficher mes couleurs », commente Andréanne Simard. Elle ajoute qu'elle croit à la collaboration, et que l'on peut créer des liens et rapprocher les membres du conseil : « Si dans un petit milieu, il est facile pour les entreprises de sentir l'effet de la compétition, je pense que la collaboration et le référencement peuvent nous rendre plus forts. »

Croissance économique

Frédérique Deschenes a présenté les états financiers du CDÉTNO au 31 mars 2017. Démontrant une « synergie » des produits par rapport aux dépenses, l'administrateur explique que le CDÉTNO dégage un surplus de 37 000 $ durant le dernier exercice. En entrevue, Frédérique Deschenes avance que ces résultats ne sont pas « significatifs », mais restent tout de même très bons. « Ce sont des gains ordinaires. Qu'un organisme à but non lucratif soit capable de s'autofinancer jusqu'à un certain point, c'est bien. Ces surplus accumulés peuvent être utilisés quand ça va moins bien, ou quand il est temps de grandir ou d'oser. »

Alors qu'il entame sa quatrième année à ce CA, l'administrateur approuve le travail de la direction générale. « C'est en constante amélioration, c'est de plus en plus professionnel. »

L'Aquilon *est membre non votant du CDÉTNO.*



Frédérique Deschenes et Antoine Gagnon accueillent la nouvelle administratrice au CA du CDÉTNO, Andréanne Simard. (Crédit photo : Maxence Jaillet)



Nous avisons les résidents de Yellowknife que la Clinique de santé communautaire Frame Lake a changé son numéro de téléphone pour le suivant :

867-767-9125

Saviez-vous que vous pouvez prendre un rendez-vous médical, que ce soit pour le Centre de soins primaires de Yellowknife (CSPY) ou la Clinique de santé communautaire Frame Lake (CSCFL), en appelant à l'une ou l'autre de ces cliniques?

CSPY : 867-920-7777
CSCFL : 867-767-9125

WWW.NTHSSA.CA/FR





Un partenariat entre le Collège nordique francophone et Canadian Parents for French bénéficie les communautés des TNO

Par l'entremise d'un nouveau partenariat avec la section TNO de Canadian Parents for French, le Collège nordique francophone (CNF) offre des ateliers de francisation aux parents d'élèves qui fréquentent des programmes d'immersion ou de français langue première à Yellowknife et Inuvik.

Les Ateliers de francisation familiale du CNF sont conçus dans le but d'aider les parents à mieux s'intégrer à la langue et à la culture françaises adoptées par leurs enfants à l'école et à vivre l'expérience avec eux. De plus, les ateliers proposeront des activités familiales pour la maison et permettront aux parents d'aider leurs enfants quotidiennement avec leurs travaux scolaires.

« Les ateliers sont une excellente occasion pour les parents de vivre l'expérience francophone et de participer activement à l'éducation de leurs enfants », souligne Wendy Karstad, présidente de Canadian Parents for French, section TNO. « **Nous sommes heureux de pouvoir offrir notre soutien au CNF et de promouvoir le bilinguisme au sein des TNO.** »

À **Yellowknife**, les ateliers seront offerts **le mercredi soir de 19h à 21h du 27 septembre au 29 novembre** et à **Inuvik, le jeudi soir de 18h30 à 21h du 21 septembre au 30 novembre.** D'autres communautés des TNO pourront y accéder à compter de janvier 2018.

Canadian Parents for French est le réseau national de bénévoles qui estime que le français fait partie intégrante du Canada et qui se consacre à promouvoir et à créer des occasions d'apprentissage du français langue seconde pour les jeunes du Canada.

Publi-reportage

Radiothon

De l'air pour les ondes

Bonification du programme de subvention pour la radiodiffusion communautaire dès l'année 2017.

Nicolas Servel

La subvention annuelle attribuée à Radio Taïga par le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MECF) des Territoires du Nord-Ouest passe de 6 000 $ à 10 000 $. C'est l'annonce faite par le ministre Alfred Moses, le vendredi 8 septembre, lors de la soirée porte ouverte de l'édifice Laurent Leroux, tenue par la Fédération franco-ténoise.

Relayée en français par le directeur général du Secrétariat aux affaires francophones, Benoît Boutin , l'annonce a été bien accueillie par les Ténois rassemblés à la Maison bleue. Peu de temps après l'annonce, le ministre Moses a précisé dans une entrevue accordée sur les ondes de la radio francophone territoriale, que cette subvention visait à appuyer le financement des coûts d'opération des radiodiffuseurs communautaires Ténois. Il a également ajouté que « la communauté francophone est une composante importante du paysage culturel ténois, et que [le MECF] est heureux du travail collaboratif effectué sur des questions qui nous touchent tous. »

Cette annonce a ainsi marqué le début du 16e radiothon de Radio Taïga. Cette campagne de collecte de fonds est destinée à soutenir la station francophone dans ses activités, à créer de nouveaux projets, à remplacer du matériel ou encore à investir dans de nouveaux outils numériques mieux adaptés.

Au cours de cette collecte de fonds, le CIVR 103,5 FM a récolté 3 475 $. La campagne 2017 a été un succès, notamment grâce à l'appui de plusieurs organismes, dont le Conseil de développement économique des Territoires du Nord-Ouest, le festival Folk on the Rocks et le Collège nordique francophone, mais aussi à des dons offerts par des particuliers et à l'encan silencieux qui s'est déroulé pendant la soirée du Chant'Ouest, le 14 septembre.



Les huits membres de l'Alliance des Radios Communautaires de l'Ouest et des Territoires (ARCOT) se sont réunis dans les locaux de Radio Taïga à Yellowknife pour leur rencontre annuelle. Lors du Chant'Ouest 2017, l'ARCOT a reçu le prix Thérèse-Potvin pour sa contribution à l'avancement de la chanson en français dans l'Ouest canadien. (Gracieuseté ARCOT)

Radio Taïga
CIVR 103,5 FM

Un grand merci à nos bénévoles et aux partenaires qui ont fait le succès du Radiothon 2017!















3475$
collectés





Fort Smith

Une nouvelle aventure

Comme chaque année, la rentrée scolaire fait connaître de nouveaux visages. Cette fois, à Fort Smith, c'est ma conjointe Catherine Desjardins, et moi. Nous sommes venus du Québec pour nous établir pour les neuf prochains mois afin de vivre l'expérience nordique.

David Chevalier

Le début de cette aventure, comme on l'appelle, s'est fait il y a quelques mois à peine, en avril, lorsque Catherine a posé sa candidature au programme Odyssée. Elle souhaitait obtenir un poste de monitrice de français dans une province ou un territoire canadien, elle a lancé l'idée sans vraiment penser qu'elle serait acceptée. Ce fut une grande surprise lorsque l'organisme lui a proposé un poste aux Territoires du Nord-Ouest, dans les écoles Joseph Burr Tyrell Elementary School et Paul W. Kaeser High School. Cette offre était pour nous une occasion de voyager et de découvrir une partie méconnue de notre pays. Alors que le contrat de Catherine se terminait pour la francisation aux adultes à Montréal, j'ai décidé de la suivre et de quitter mon emploi. Nous n'avions que très peu de temps afin de terminer nos préparatifs. En plus d'un voyage déjà prévu de deux semaines et demie en juillet, nous devions sous-louer notre appartement pour arriver à Fort Smith le 3 septembre.

L'appel du Nord

Le chemin qui nous a menés jusqu'ici est principalement le parcours de Catherine. En plus de ses études en animation et recherches culturelles à l'Université du Québec à Montréal, elle s'intéresse depuis plusieurs années aux différentes cultures et à la cause autochtone du Canada. Elle est une descendante des Malécites de Viger, la plus petite Nation reconnue au pays. Elle a suivi une formation en ligne offerte par l'université Laval sur la nordicité et s'est inscrite au programme pour les initiatives jeunesses du Mushuau-Nipi en collaboration avec la Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP) Québec. Toutes ces expériences ont alimenté son désir de créer des ponts entre les cultures et d'explorer le territoire.

Pour nous, il ne pouvait être question de rester à presque 4900 km de voiture l'un de l'autre pour la durée de son contrat. J'ai donc misé sur le dépaysement, et c'est pourquoi je l'ai suivie jusqu'à Fort Smith. J'en profiterai pour me reconnecter avec la nature, réduire mon stress et me concentrer sur de nouveaux projets personnels, ceux que nous remettons toujours à demain. Bien que nous ayons beaucoup voyagé auparavant, je suis sûr que mon séjour ici sera un tournant de ma vie.

Aussi bizarre que cela puisse paraître, les Territoires du Nord-Ouest sont une destination hors-norme pour les gens du Sud. Notre décision a fait beaucoup jaser nos parents et amis : de l'excitation, beaucoup de curiosité et même un peu d'envie se sont fait sentir lors de nos discussions prédépart. Chaque fois que nous évoquions notre futur quotidien, notre sentiment d'avoir fait le bon choix se renforçait. Nous pouvons maintenant le confirmer, deux semaines après le début de l'aventure : nous ne regrettons absolument rien. Nous avons déjà fait de belles rencontres et nous sommes enthousiastes à l'idée de celles à venir. Alors, au plaisir de se rencontrer dans les rues de Fort Smith.



Catherine Desjardins et David Chevalier lors de leur escale à Yellowknife en début septembre. (Crédit photo : Raymonde Laberge)

CÉLÉBRONS LA SEMAINE DES ARTS DES TNO

Arts TNO est fier de soutenir le secteur économique des arts en aidant les artistes ténois à commercialiser et à promouvoir leur art ainsi que leurs projets d'entrepreneuriat.

Joignez-vous à nous lors de la séance de renseignements d'Arts TNO et de l'atelier Comment fixer le prix de vos œuvres d'art dans votre collectivité. Des rafraîchissements et de légères collations seront servis.

Ne manquez pas les événements de la Semaine des arts des TNO dans votre collectivité!

À Yellowknife, visitez la galerie éphémère de la Semaine des arts des TNO!

Du 25 au 30 septembre
De 11 h à 18 h

Niveau inférieur du centre commercial Centre Square (en face de l'ascenseur de la bibliothèque)

Injectez de la créativité à votre quotidien!

- Rencontrez des artistes ténois
- Observez des démonstrations en direct
- Visitez la galerie
- Participez au concours


artstno.com





Commission indépendante sur l'examen de la rémunération et des avantages sociaux des députés

Le Bureau de régie de l'Assemblée législative, conformément à l'article 35.1 de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*, est à la recherche de personnes qui souhaitent siéger à la Commission indépendante chargée d'examiner la rémunération et les avantages sociaux des députés.

La commission devra :

- examiner et évaluer les indemnités, les indemnités supplémentaires, les allocations, les dépenses et les avantages sociaux fournis aux députés et aux ministres pour juger du caractère approprié et de la pertinence des montants versés;
- examiner et évaluer certains points précis soumis à la commission par le Bureau de régie;
- évaluer et examiner les exigences et les procédures en matière d'établissement de rapports sur les dépenses des députés et des ministres afin d'établir le degré de responsabilité acceptable aux yeux du public;
- examiner toute autre question que la commission juge pertinente en ce qui a trait à la rémunération, aux allocations et aux avantages sociaux des députés et des ministres;
- remettre au président un rapport contenant toute recommandation quant aux modifications visant les indemnités, les allocations, les remboursements ainsi que les autres avantages sociaux des députés et des ministres, et ce, dans un délai de dix mois suivant le jour de la formation de la commission.

La commission devra être constituée de trois personnes indépendantes, neutres et bien informées. Il est préférable qu'elle comprenne un ancien député de l'Assemblée législative, un professionnel possédant une désignation financière ou juridique et une expérience appropriées, ainsi qu'un membre du public intéressé. Les nominations à la commission tiendront également compte de la représentation régionale à l'échelle des Territoires du Nord-Ouest.

L'Assemblée législative versera des honoraires aux membres de la commission et remboursera les dépenses qu'ils ont faites pour participer aux réunions, si elle les juge raisonnables.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ ainsi qu'une lettre de présentation décrivant leur expérience et leurs réalisations pertinentes à une nomination à la commission.

Date limite de réception des dossiers de candidature par l'Assemblée législative :

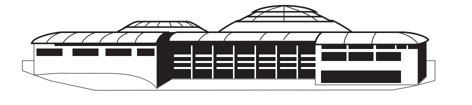
Vendredi 6 octobre, 17 h.

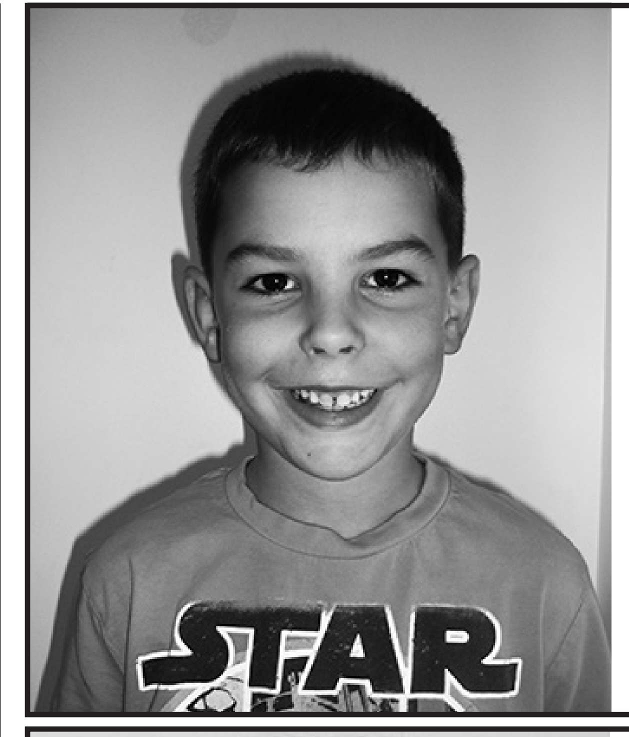
Veuillez faire parvenir votre demande à l'adresse suivante :

Commission indépendante sur l'examen
de la rémunération et des avantages sociaux des députés
Bureau du greffier
Assemblée législative
C. P. 1320
Yellowknife NT X1A 2L9

On peut consulter le cadre de référence de la commission sur le site Web de l'Assemblée au **www.assembly.gov.nt.ca** ou en communiquant avec :

Haylee Carlson
Conseillère principale du Bureau du greffier
Assemblée législative
Tél. : 867-767-9130, poste 12011
Téléc. : 867-873-0432
Courriel : haylee_carlson@gov.nt.ca





Francis Cook
2e année
École Boréale

Francis est un nouvel élève dans la classe et il adore l'école. Il démontre toujours une belle attitude en classe. Il est un grand lecteur qui aime les petits romans. Continue ton beau travail!



Skylar Boucher Landa
1e / 2e année
École Allain St-Cyr

Skylar est une amie polie et calme. Skylar respecte beaucoup les règles de la classe et de l'école. C'est agréable de travailler avec elle parce qu'elle parle doucement et qu'elle est souriante. Elle nous dit des mots gentils et nous invite à jouer avec elle lors des récréations. Bravo, Skylar! Tu es une amie formidable!

Chefferie NPD

124 000 membres face à la diversité

Jean-Pierre Dubé
Francopresse

Le chef Jack Layton (2003-2011) aura connu tout le succès que peut espérer le Nouveau Parti démocratique en formant l'Opposition officielle à Ottawa. Son successeur Thomas Mulcair (2012-2017) n'a toutefois pas réussi à tenir ce sommet historique et les partisans lui ont montré la porte. Les attentes sont élevées alors que les 124 000 membres participent au 1er tour de scrutin.

La politicologue Laure Paquette de Thunder Bay rappelle l'impossibilité pour le NPD de former un gouvernement national. « Je ne suis pas certaine qu'ils le savent. Ça prendrait un revirement très important. » Elle estime que le parti a plafonné sous Jack Layton et que les conditions réunies en 2011, permettant de remporter un record de 103 sièges, pourraient ne jamais se reproduire.

Dans ce contexte, le NPD cherche-t-il un concurrent au premier ministre Justin Trudeau ou à relancer sa machine politique ? Telle est la question que se pose la professeure de l'Université Lakehead.

Député provincial en Ontario, « Jagmeet Singh a attiré beaucoup d'attention au parti et il apporte certains avantages à cause de ses levées de fonds. Le mouvement est sur son côté, mais je ne suis pas certaine qu'il va gagner. S'il a une avance, elle n'est pas grosse. »

Laure Paquette rappelle des propos de campagne à l'effet qu'un candidat d'origine ethnique aurait peu de chances de l'emporter, même s'il est bien en vue. « Les électeurs du Canada auraient des réserves à voter pour Singh. »

Son collègue du Campus Saint-Jean, à Edmonton, pense autrement. Frédéric Boily reconnaît que le candidat Singh pourrait s'aliéner une partie de l'électorat, en particulier au Québec. « C'est important que le parti ait une base au Québec. Mais il faut se rappeler que lors des dernières élections, le parti de Justin Trudeau n'a pas renié le fait que certains peuvent porter des symboles religieux. »

Le chercheur soutient que l'avantage de la course appartient au candidat de la diversité, porteur de turban, barbe et kirpan. « La candidature de Singh a pigmenté la campagne, il ajoute un facteur d'incertitude. Les commentateurs ont commencé à regarder ce candidat avec beaucoup plus d'attention. Il a des appuis, il passe très bien à la télé et il se démarque des autres. »

Sur les autres candidats, Frédéric Boily note que la députée Niki Ashton (Manitoba) est « beaucoup trop à gauche » et que les candidats Charlie Angus (Ontario) et Guy Caron (Québec) sont méconnus à l'échelle nationale.

Yellowknife

La meilleure poutine en ville

Après deux ans de quête pour la meilleure « salade canadienne » de Yellowknife, le Club de poutine a déterminé son restaurateur gagnant.

Sandra Inniss

Le Club de poutine de Yellowknife a révélé sa pout' gagnante : celle du Hot Shots Pub & Grub. Le Sam's Monkey Tree Pub suit de près avec le Coyote's Bar & Grill qui traînait de la patte plus loin derrière.

Un groupe d'en moyenne dix dégustatrices, incluant Édith Martel, l'initiatrice du projet, se rencontraient depuis 2015 pour évaluer les poutines de Yellowknife.

Le Club de poutine s'est rendu au Top 3, avec une nouvelle feuille de score qui ciblait la qualité du fromage, la qualité de la sauce, la qualité des frites et la quantité de chaque élément. Le service, l'ambiance dans le restaurant, la température du repas et les autres critères ont été exclus pour cette étape de classification, ce qui aura coûté cher au Coyote's Bar & Grill, qui possède un Jukebox fort apprécié dans la première étape de sélection.

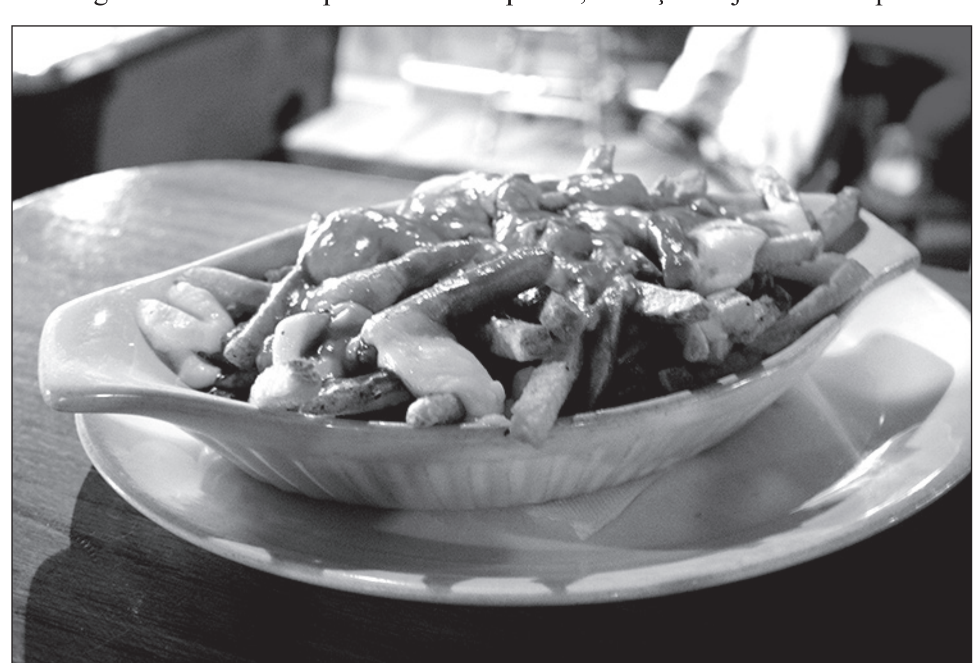
L'annonce de la meilleure poutine a été faite sur la maison bateau de Jenny Crawford. « Ma mère et la mère d'Annie ont apporté du fromage du Québec et de la sauce en poudre et on a fait une vraie poutine du Québec pour célébrer notre dernier souper et annoncer le gagnant », raconte Édith Martel.

Les réactions du Club de poutine ont été mitigées à la suite de cette annonce : « Je dirais que surement la moitié s'en doutait et était contente. L'autre moitié était déçue parce que, pour eux, ce n'est pas la meilleure poutine. » La chef du club explique que les scores ont varié de 200 % (du jamais vu) à 55 %. Un maigre 55 % pouvait signifier qu'ils n'aimaient pas la sauce, qu'elle était trop salée ou qu'il n'y avait pas assez de frites… ou encore que les frites étaient trop molles ou trop dures.

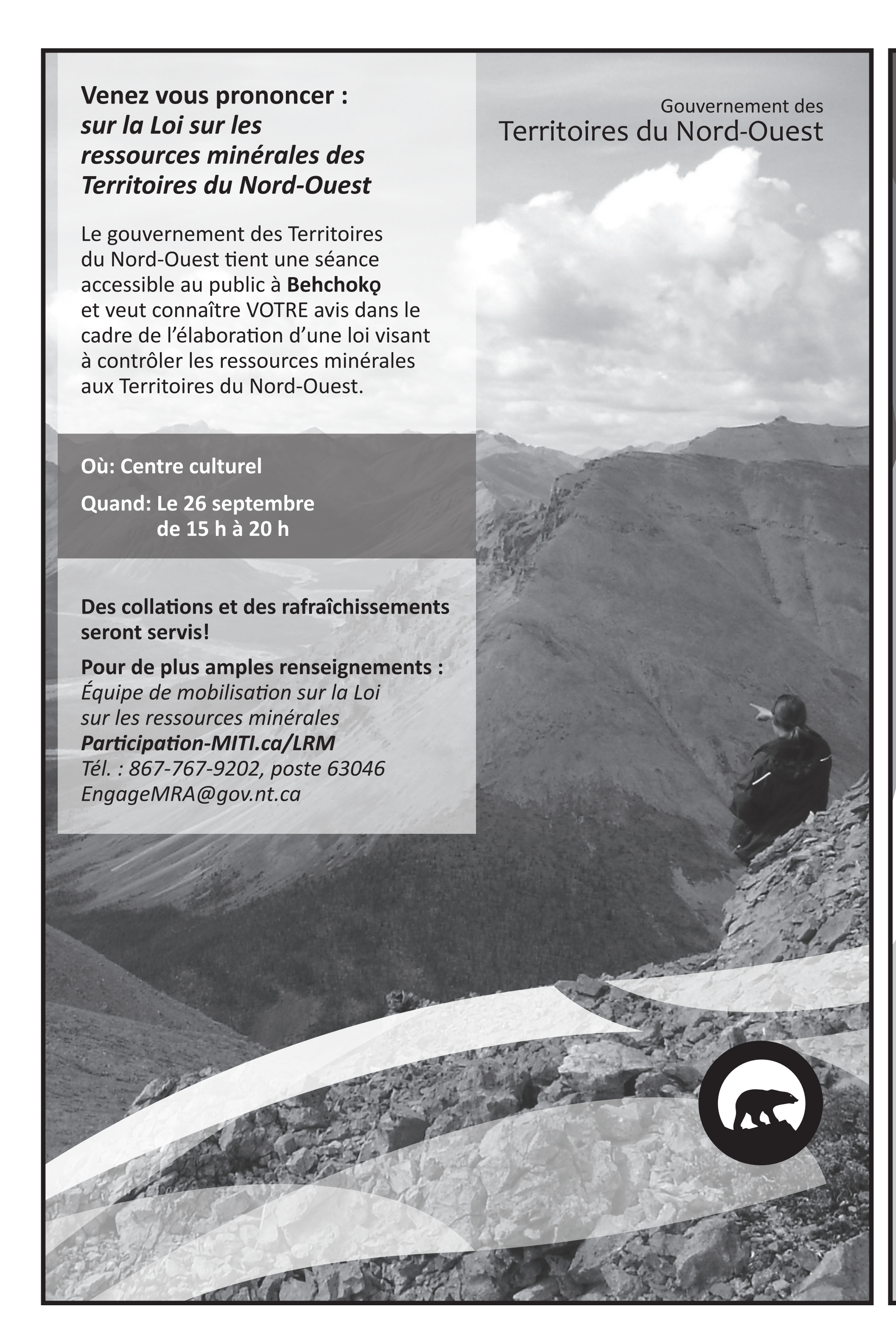
« Tout le monde a ses préférences », de dire Édith Martel, qui ajoute que les restaurateurs n'étaient pas constants dans leur offre. Au Sam's Monkey Tree Pub, par exemple, la poutine serait inconsistante au niveau de la quantité de sauce. Elle conclut en précisant que personne n'avait vraiment de bon fromage. « Il fallait ajuster nos critères relatifs, il n'y a pas de fromage du Québec. Ça n'existe pas ici, mais ils ont de bonnes frites et de la bonne sauce. »

Un nouveau club à venir ?

Le Club de poutine ayant terminé son mandat, des discussions pour un nouveau groupe de dégustation ont été entamé, mais pour l'instant, pas de nouveau club. « On n'a pas trouvé quelque chose pour lequel quelqu'un est aussi passionné que moi pour la poutine. On a parlé d'œufs bénédictine… de hamburgers — mais y'en a qui sont végétariennes — on a parlé d'ailes de poulet, mais ça a déjà été fait… pizza ? »



La poutine du Sam's Monkey Tree Pub arrive en deuxième position. (Crédit photo : Sandra Inniss)





Pan territorial

Un troisième Monde

Sylvain-Henri Simard travaille avec les jeunes qui vivent dans le Nord par le biais de la chanson depuis plusieurs années. Il prévoit achever le troisième tome de Monde à part à la fin de cet automne.

Sandra Inniss

Après avoir vécu aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, Sylvain-Henri Simard quitte récemment l'école Les Trois-Soleils à Iqaluit pour s'établir à Whitehorse au Yukon, pour un poste à temps partiel en enseignement à l'école francophone Émilie Tremblay. Un poste à temps partiel qui lui permettra aussi de se consacrer à son projet Monde à part.

« L'année passée, je me suis commis à accepter un poste d'enseignant à temps plein, si bien que mon projet Monde à part, il a fallu que je le mette sur la glace. [...] Je ne pouvais pas faire les deux en même temps », relate Sylvain-Henri Simard.

Habitué d'utiliser la réalité des jeunes et ce qui les passionne pour entrer en contact avec eux, il raconte : « Tu ne vas pas parler du fleuve Saint-Laurent, tu ne vas pas parler de quelque chose qui est extérieur à eux, tu vas prendre des choses qui font partie de leur réalité. Il y a des ours polaires, des huskies… tu n'as pas besoin d'expliquer à un gamin qui grandit dans le Nord c'est quoi un husky, ça s'inscrit dans leur corps, tu les vois bouger comme des huskies, c'est sûr et certain que ça prend une toune de husky. »

Maintenant à fond sur ce troisième tome, Sylvain-Henri Simard annonce qu'il visera davantage un auditoire adolescent, jeune adulte, comparativement aux deux autres tomes qui visaient les plus jeunes.

Le Nord ne fera que se développer de plus en plus dans les années à venir, selon lui : « C'est une réalité tellement actuelle chez les jeunes, on le sait, on voit le monde, ils vont de plus en plus vers le Nord… Je me suis inspiré de ça pour faire un genre de conte post-apocalyptique pour emmener les jeunes à développer un peu la pensée critique face à de grands enjeux auxquels ils vont devoir composer dans un avenir assez rapproché, autant par rapport aux changements climatiques, la raréfaction des ressources et tout ça. » Ce qu'il aborde dans un conte sonore guidé par une intelligence artificielle à l'an 2227.



Sylvain-Henri Simard et Caroline Robitaille. (Gracieuseté : SHS)

En mode jeu vidéo

Une fresque sonore qui éventuellement pourra être transposée sous forme de jeu vidéo. Par ailleurs, ce projet a été développé avec un « paquet de tripeux qui sont vraiment sur les grosses sphères de jeux vidéo à Montréal », de dire Sylvain-Henri Simard.

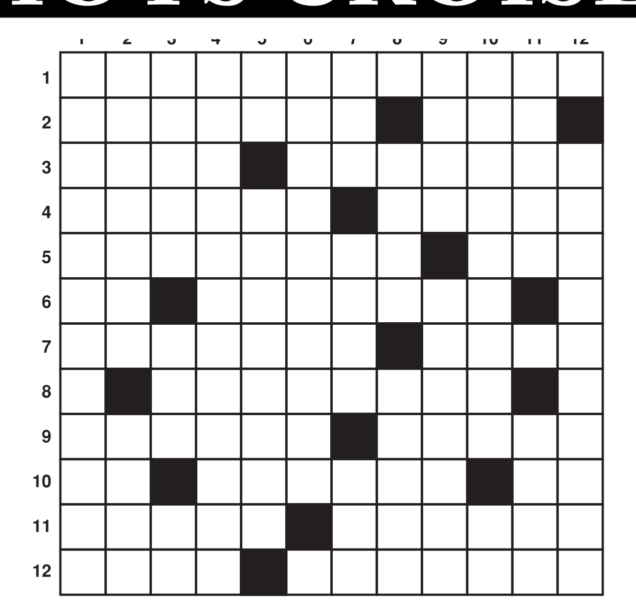
La fresque sonore comprendra 26 titres, dans laquelle deux chansons seront interprétées par Sylvain-Henri Simard et sa copine Caroline Robitaille. L'intelligence artificielle, interprétée par l'actrice québécoise Nathalie Coupal, raconte comment l'humanité en est arrivée ainsi, à un monde dominé par des robots et des humains qui se réfugient dans le pôle Sud et dans le pôle Nord pour survivre. « Ça met l'humain face à son propre destin, son propre sort. On a été un peu victime de notre propre intelligence », de dire l'instigateur de Monde à part.

Projet de duo

En parallèle, Sylvain-Henri Simard travaille aussi au projet folk rock « Skidoo » en duo avec sa partenaire Caroline Robitaille. « On a fait de belles présentations au Nunavut et on compte bien relancer ça ici, au Yukon ». Une musique qui se voyage bien, qui s'amène bien sur la route, qu'on peut amener dans son sac à dos.

MOTS CROISÉS

Nº 519



HORIZONTALEMENT
1- Opération chirurgicale.
2- Ce qui est original, inattendu. – Espaces de temps.
3- Tapa sur le clavier d'une caisse enregistreuse. – Ermite.
4- Instruments chirurgicaux. – Personne qui ressemble parfaitement à une autre.
5- Passèrent tout près. – Vitalité.
6- Sert à exposer les références d'un texte légal. – Relatif à l'énergie fournie par le Soleil.
7- Prescrivis d'une manière absolue. – Frêne du sud de l'Europe.
8- Couverte de neige.
9- Moufette. – Soumit quelqu'un à une surveillance très sévère.
10- Fut aimée de Zeus. – Interrompue. – Possède.
11- Ecclésiastique français (1608-1657). – Salir.
12- Viens au monde. – Fais ressortir la forme.

VERTICALEMENT
1- Modification de l'ordre habituel ou naturel.
2- Qui a les cheveux noirs et le teint brun. – Son fruit contient des alcaloïdes stimulants.
3- Langue indienne parlée au Brésil (pl.). – Elle servit de nourrice au jeune Dionysos. – Doublée.
4- Caractère de ce qui s'efface peu à peu (pl.).
5- Gamme. – Donner un caractère relatif à la sexualité.
6- Condition de vassal (pl.).
7- Posséda. – Cassé, hors d'usage. – Sainte.
8- Vin blanc mousseux. – Tunique moyenne de l'oeil (pl.).
9- Sa tubercule est comestible. – Arbustes épineux.
10- Inattendus. – Négation.
11- Station balnéaire sur le site du port de la Rome antique. – Qui est doué d'un bon équilibre psychique.
12- Durée de sept jours, dans le déroulement d'une maladie.

RÉPONSE DU Nº 519

Horoscope

SEMAINE DU 24 AU 30 SEPTEMBRE 2017

Signes chanceux de la semaine : Poissons, Bélier et Taureau

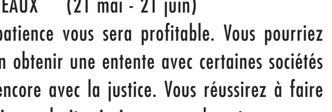


BÉLIER (21 mars - 20 avril)
Tandis que les prix pour les voyages sont à leur plus bas, vous pourriez très bien décider à la toute dernière minute de partir en vacances. Vous prendrez également des décisions éclairées concernant votre carrière.



TAUREAU (21 avril - 20 mai)
Quelques changements s'imposeront à la maison comme au travail. Vous parviendrez à corriger le tir pour vous diriger dans la bonne direction et vous rencontrerez vos véritables objectifs.





GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)
La patience vous sera profitable. Vous pourriez enfin obtenir une entente avec certaines sociétés ou encore avec la justice. Vous réussirez à faire valoir vos droits ainsi que ceux de votre groupe.



CANCER (22 juin - 23 juillet)
Le travail peut avoir tendance à apporter son lot de stress. Mais l'amour de votre partenaire réussira à apaiser toutes les tensions si vous vous accordez du temps de qualité ensemble.



LION (24 juillet - 23 août)
On vous mettra au défi d'une manière ou d'une autre. Vous aurez tendance à chercher un peu d'action ou encore à faire de l'exercice de façon régulière avec vos amis afin de retrouver la forme.



VIERGE (24 août - 23 septembre)
Il n'est pas toujours facile de bien concilier vie de famille et travail. Heureusement, vous devriez pouvoir compter sur quelques-uns de vos proches pour remplir toutes vos obligations.

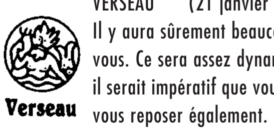
BALANCE (24 septembre - 23 octobre)
Prudence sur la route! Vous recevrez aussi de nombreuses invitations de la part de vos amis pour faire de belles activités en toute spontanéité ou encore pour la fin de semaine suivante.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre)
Contre toute attente, vous trouverez les fonds nécessaires pour démarrer votre propre petite affaire ou encore pour entamer quelques travaux sur la maison qui s'imposaient avant l'hiver.

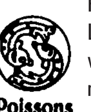
SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)
Vous amorcerez la semaine avec un grand dynamisme et le désir de conquérir le monde. Vous devrez apprendre à bien canaliser vos énergies pour ne pas brûler la chandelle par les deux bouts.

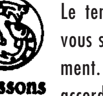


CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)
Un peu de réflexion s'imposera avant de passer de la parole aux actes. De plus, il serait important de faire un budget et de le respecter pour réussir à atteindre vos objectifs personnels.



VERSEAU (21 janvier - 18 février)
Il y aura sûrement beaucoup de monde autour de vous. Ce sera assez dynamisant et inspirant, mais il serait impératif que vous preniez du temps pour vous reposer également.





POISSONS (19 février - 20 mars)
Le temps sera une denrée rare. Heureusement, vous serez capable de vous organiser rigoureusement. Vous parviendrez à tout accomplir et à vous accorder un peu de repos par la suite.